



立即發佈：2024 年 5 月 17 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈南部地區的 30 個轉型專案加入中心區復興計畫和紐約前進計畫

為約翰遜城村、蒙圖爾瀑布村和韋弗利村的專案提供 1,900 萬美元資金

專案效果圖請見[此處](#)

凱西·霍楚爾州長今天宣佈南部地區 (Southern Tier) 共有 30 個轉型專案加入兩個經濟開發計畫：中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 和紐約前進計畫 (NY Forward)。約翰遜城村 (Village of Johnson City) 的 15 個專案在第六輪中心區復興計畫中獲得 1,000 萬美元；蒙圖爾瀑布村 (Village Montour Falls) 的 6 個專案獲得第一輪紐約前進計畫的 450 萬美元；韋弗利村 (Village of Waverly) 的 9 個專案也獲得第一輪紐約前進計畫的 450 萬美元。

霍楚爾州長表示，「中心區復興計畫和紐約前進計畫為紐約州的中心區提供了重要的支援。南部地區獲得的這筆資金將幫助社區實施計畫，以提高紐約民眾的生活品質，吸引遊客，並為後代民眾創造經濟機會。」

中心區復興計畫

約翰遜城在 2023 年第六輪中心區復興計畫中被提名為南部地區的獲資助地區。入選的 15 個專案旨在保護和修復歷史建築，為居民創造新的住房機會，繼續發展約翰遜城中心區的地方特色。

新的投資與過去的投資相結合，將能創造穩健環境，推動中心歷史建築的修復和適應性再利用，同時帶來開發混合收入住宅的機會。

中心區復興計畫投資是州長持續工作的組成，以在南部地區復興經濟和創造更多機會。中心區復興計畫由州務院 (Department of State, DOS) 領導，在每個參與社區制定戰略投資計畫時提供技術援助，確定有助振興中心區獨特願景的具體專案。

透過中心區復興計畫資助的具體專案可支援社區戰略投資計畫 (Strategic Investment Plan, SIP) 中的多個目標和戰略，如透過真實體驗加深城市的地方特色，以促進未來的有機增長和包容性發展，同時彰顯中心區的強大傳統和種族多元性。

約翰遜城加入艾爾米拉 (Elmira)、沃特金斯格倫 (Watkins Glen)、歐維格 (Owego)、赫恩內爾 (Hornell)、恩迪科特 (Endicott) 和諾維奇 (Norwich) 社區之列。這些社區是南部地區前五輪中心區復興計劃的獲資助地區。

透過中心區復興計畫為這些專案提供的 970 萬美元州府投資，將能透過加速復興和形成動力而帶動更多的公私投資。

15 個專案，共獲資助 970 萬美元，包含：

- 在格蘭德大道 (Grand Avenue) 333 號新建一座綜合收入公寓樓 (100 萬美元)
- 新建一棟大樓，內有 72 套經濟適用公寓和一個兒童日托中心。
- 資助小型專案 (50 萬美元)
- 該村將製定一項建築翻修計劃，為中心區的各個建築提供配套資金，以翻新外牆、安裝新標誌和翻修內部。
- 改善公園和公共空間 (1,215,000 美元)
- 公園和公共空間的修繕，包括傑尼遜公園 (Jenison Park) 的視覺設計，EJ 主題公園的街頭藝術、路標和竣工。
- 改善中心區街道和門戶 (2,561,000 美元)
- 改善主街 (Main Street)、拱門街 (Arch Street)、百老匯街 (Broad Street)、克里斯大道 (Corliss Avenue)、B、C 大道以及柳蔭大道 (Willow Street) 的街景，便利行人。
- 將主街上的前高中改造成綜合用途建築 (115 萬美元)
- 將現有佔地 70,000 平方英尺的高中舊址改建成 62 套公寓，未來將作商業用途。
- 翻新主街 214 號的綜合用途建築 (45 萬美元)
- 翻新一棟佔地 7,200 平方英尺的兩層綜合用途建築。
- 將韋爾佈羅小巷 (Willbrow Alley) 改造成行人公共場所 (65.2 萬美元)
- 重新設計韋爾佈羅小巷，在中心區打造一個充滿活力的公共空間，安裝新的照明設施，鋪設新的鋪路材料，進行景觀美化和公共藝術設計。
- 更新位於格蘭德大道 346 號的紐約中南部母嬰圍產期網絡 (Mothers and Babies Perinatal Network of South Central New York) (14.2 萬美元)
- 更換位於格蘭德大道 346 號的現有 HVAC 系統，以完成現有設施的翻新。
- 重新開發位於 B 大道 15 號的綜合用途大樓 (25 萬美元)
- 對現有的歷史建築進行翻新，包括六套公寓和商業元素。
- 翻新非營利組織「幫助恢復能力 (Helping Celebrate Abilities, HCA)」大樓 (75 萬美元)
- 翻新「幫助恢復能力」大樓，修建新屋頂，新建操場地面，停車場，重修管道系統和雨水排水系統，重修大樓外牆。
- 翻新主街 240 號的商業設施 (15 萬美元)
- 翻新面積超過 13,000 平方英尺，包括店面、標誌、屋頂和排水系統、樓梯以及其他內部升級，以改善運營和顧客體驗。

- **擴建鮑德溫村 (Baldwin) 135 號啤酒廠的現有設施 (30 萬美元)**
- 擴建啤酒廠，以增加產量，創造更多社區聚會和表演空間。
- **翻新主街 254 號的綜合用途建築 (10 萬美元)**
- 對現有主街綜合用途建築進行內外部翻修。
- **翻新主街 271 號的國際勞工組織 (IBEW) 非營利辦公室大樓 (10.5 萬美元)**
- 對 IBEW 第十分會的作業大樓進行改造，包括翻新店面、標誌、照明設施、門窗和外牆。
- **重新開發柳蔭大道 20 號的綜合用途大樓 (37.5 萬美元)**
- 對內外部進行翻新和改造，為地方企業開發各種辦公空間。

紐約前進計畫

紐約前進計畫投資 1 億美元，以紐約州成功實施的中心區復興計畫作為基礎，採用與後者相同的「先計畫後行動」戰略，支援紐約州的小型 and 農村社區以更為公平的方式復興中心區。紐約前進計畫投資是州長持續工作的組成，以在南部地區復興經濟和創造更多機會。

紐約前進計畫的 9 個韋弗利專案，共獲資助 450 萬美元，包含：

- **改善街景，以此提高百老匯街的舒適度，為行人提供更多便利 (96 萬美元)**
- 改善百老匯街實際街景，包括但不限於改善人行橫道、新建人行道，修繕懸掛旗幟或裝飾有花盆的路燈、路緣凸起、路標、景觀、行道樹、長凳，改善停車場和開放空間。
- **翻新東韋弗利公園 (119.6 萬美元)**
- 建造一個以家庭和青少年為中心的娛樂場所，包括新的匹克球場、嬉水池、步行道、釣魚洞、壘球場、籃球場、操場、停車場，還要修繕現有的洗手間和廚房。
- **建造韋弗利海濱通道和步道 (79.5 萬美元)**
- 在希芒河 (Chemung River) 邊的土地上新建一座公園，鼓勵在韋弗利村划船、釣魚、徒步和休閒娛樂。
- **翻新索普拉諾市場 (Soprano's Market) 並新建一個戶外休息區 (42 萬美元)**
- 對已建成的索普拉諾市場進行升級改造，新建戶外露台，增加場地照明，安裝新的護牆板和隔熱材料，翻新屋頂，修繕停車場。
- **升級歷史建築，在老牌體育酒吧高層修建住宅 (15.6 萬美元)**
- 在百老匯街一棟歷史建築的空置高層修建精裝公寓，在建築後部修建一個戶外平台供居民使用，該建築同時也是一家老牌體育酒吧所在地。
- **將維多利亞式住宅改造成綜合用途住宅和商業空間 (30 萬美元)**
- 完成將一座維多利亞時代的住宅和鄰近空地改造成具有商業空間、高層公寓和戶外聚會綠地的綜合用途建築的最後階段工作。
- **在韋弗利中心區建造一座綜合用途商業大樓 (31.7 萬美元)**
- 在卡尤塔大道 (Cayuta Ave) 上新建一個新的多功能商業空間，該空間設有咖啡館、辦公室、零售店和可出租的會議室。

- **改善百老匯街上的健身中心（15.6 萬美元）**
- 提升百老匯街健身中心的室內天花板高度，改善健身房的空氣流通，同時安裝新的玻璃門窗，安裝新的排水系統，防止因洪水造成結冰。
- **實施小型專案基金以協助本地企業（20 萬美元）**
- 為紐約前進計劃內的小型專案設立補助基金，用於支援建築翻修、內外部擴建、不動產維修、安裝遮陽篷和標識。

紐約前進計劃的 6 個蒙圖爾瀑布專案，共獲資助 450 萬美元，包含：

- **改善街景，以此提高主街的舒適度，為行人提供更多便利（97.1 萬美元）**
- 改善人行橫道、符合 ADA 標準的路緣坡道、路緣凸起和人行道延伸部分、行道樹、綠色基礎設施、長凳、路標、公共藝術設施和門戶拱門，以此提高主街的舒適度，為行人提供更多便利。
- **在蒙圖爾瀑布村中心區的空地上修建聯排別墅（91.6 萬美元）**
- 在傑納西街 (Genesee Street) N 號的一塊空地上新建聯排別墅。這些聯排別墅將在蒙圖爾瀑布村中心區長期出租。
- **在凱瑟琳街 (Catharine Street) 新建牙科診所和公寓（68.5 萬美元）**
- 在凱瑟琳街空置土地上新建一座大樓，大樓內將容納一家老牌牙科診所、一家商業機構以及新的長租公寓。該牙科診所在該大樓內的空間將比以前更大。
- **保留歷史悠久的磚砌酒館博物館 (Brick Tavern Museum)，增設無障礙設施（79.2 萬美元）**
- 修繕內外部空間，對原有建築進行擴建改進，以此保護歷史悠久的磚砌酒館博物館，提供一個適合保存博物館藏品的空間，並確保所有遊客都可以無障礙參觀。
- **實施小型專案基金以協助本地企業（20 萬美元）**
- 為紐約前進計劃內的小型專案設立補助基金，用於支援建築翻修、內外部擴建、不動產維修、安裝遮陽篷和標識。
- **改善凱瑟琳街 N 號的街道照明（93.6 萬美元）**
- 升級凱瑟琳街現有的街道照明，增設填充式行人照明，為行人創造更舒適的夜間環境。

紐約州代理秘書長布倫丹 C·休斯 (Brendan C. Hughes) 表示，「這 30 個專案集中在步行便利性、增加住房、改善街景和將舊建築改造成充滿活力的綜合用途場所等因素上，是振興任何中心區的完美組合。祝賀我們的南部地區聚集在一起，規劃未來的願景。州務院 (Department of State) 期待著與你們合作，我們感謝凱西·霍楚爾州長對這兩個專案的持續支援。」

帝國州發展公司總裁、執行長兼總經理霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「這些對充滿活力、社區主導的市中心區復興計劃和紐約前進計劃的投資，將進一步為支援當地企業和促進經濟增長所需的經濟引擎提供動力。這些轉型、包容的專案將致力於為約翰遜城、蒙圖爾瀑布和韋弗利社區注入新的活力，創造有活力的空間和場所，從而造福於當前和未來幾代羅徹斯特居民。」

住房與社區重建署署長路思安·維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「今天對約翰遜城、蒙圖爾瀑布和韋弗利的投資延續了中心區復興計劃和紐約前進計劃對紐約社區產生變革性影響的歷史。投資這 30 個專案（包括在約翰遜城建造 140 套新公寓），我們將增加所有三個社區的住房供應、改善步行的便利性，增強社區吸引力。感謝霍楚爾州長一直致力於有針對性的投資，為紐約創造機會。」

南部地區經濟發展委員會 (Southern Tier Regional Economic Development Council, STREDC) 聯合主席、斯凱勒縣經濟發展合夥公司 (Schuyler County Partnership for Economic Development, SCOPED) 執行董事朱迪·麥金尼·切瑞 (Judy McKinney Cherry) 表示，「透過州長的中心區復興計劃和紐約前進計劃，STREDC 非常榮幸能夠繼續支援紐約約翰遜城、蒙圖爾瀑布和韋弗利村建設激動人心的未來。這些針對性的、社區驅動的專案將使居民和遊客都受益，促進經濟增長，並創造一個更具活力的市中心，一個人們希望世世代代生活、工作和娛樂的地方。」

議員唐娜·盧帕多 (Donna Lupardo) 表示，「DRI 和紐約前進計劃為我們中心區提供了常常缺乏的資源。作為南部地區經濟發展委員會的一員，我十分了解該地區此類投資所帶來的好處。我很高興看到今天宣佈的約翰遜城村的 DRI 計劃。這項期待已久的工作將與附近進行的開發專案相得益彰，從修復後的勝利大樓 (Victory Building) 到賓厄姆頓大學 (Binghamton University) 的健康與科學校區以及 UHS 的新威爾遜大廈。我要感謝所有在幫助約翰遜城重新規劃其中心區形象的人。」

議員克利斯托弗·弗蘭德 (Christopher Friend) 表示，「我對韋弗利取得紐約前進計劃資金表示衷心祝賀。這一重大成就反映了我們的社區成員、地方領導人和支援者的辛勤工作和奉獻精神。這筆資金不僅能使企業更容易發展壯大，從而促進當地經濟的發展，還將提供精美升級的公園，保持其歷史魅力的同時豐富所有居民的生活品質。我相信，這些改造工程將能造福我們的社區。感謝每一位促成這項工作的人員。我們正在共同建設一個更強大、更有活力的社區。」

布魯姆縣 (Broome County) 縣長傑森·迦納爾 (Jason Garnar) 表示，「布魯姆縣過去幾年的發展大部分發生在約翰遜城，今天公佈的中心區復興計劃令人興奮的專案將使約翰遜城成為家庭生活、工作和娛樂的更好的場所。感謝霍楚爾州長、議員韋伯和女議員盧帕多提供了關鍵資金，使這些專案在布魯姆縣中心得以實施。」

約翰遜城村村長馬蒂·米尼 (Marty Meaney) 表示，「我要感謝霍楚爾州長繼續資助這些重要專案。既然 DRI 專案已經獲批，我們很興奮，已經迫不及待地想看到我們中心區的轉變。約翰遜城一直在經歷增長和復興，這些資金將使這種增長和振興得以繼續。我們知道，許多這些變革性專案都只是概念和夢想，而現在，因為 DRI，這些專案將成為現實。」

蒙圖爾瀑布村村長詹姆斯·瑞安 (James Ryan) 表示，「這些由地方計畫委員會和我們的州合作夥伴批准的變革性計畫現在將提交給計畫贊助商，讓其實施對我們社區的經濟投資，為下一代建設。」

韋弗利村村長安德魯·阿隆斯塔姆 (Andrew Aronstam) 表示，「韋弗利非常激動，非常感謝紐約州為我們提供 450 萬美元的慷慨支援。這筆資金將用於公共和私人專案，這將極大改善韋弗利的基礎設施和商業機會。這九個專案代表了州和地方政府之間的合作。我們衷心感謝州長。感謝她對紐約小鎮的支援。」

中心區復興計畫和紐約前進計畫

中心區復興計畫和紐約前進計畫是紐約州經濟發展政策的基石。中心區復興計畫於 2016 年制定，旨在加速和擴大中心區和街區振興工作，讓中心區成為全州所有十個地區的活動中心和投資推動器。紐約前進計畫成立於 2022 年，旨在振興全州小型農村社區，以讓所有社區都能從州內的振興工作中受益，而無論這些社區的規模大小和地方特色、有何需求和挑戰。中心區復興計畫和紐約前進計畫由州務院領導實施，並得到了帝國州發展公司、住房和社區重建廳及紐約州能源研究與發展機構的協助，代表了一種前所未有的「先計畫後行動」創新戰略，將戰略規劃與立即實施相結合。這兩項計畫都在州內各個地區建設了大量充滿活力的中心區，既能促進經濟發展，提高生活品質，也能推動社會經濟發展和實現紐約州大膽的氣候目標。

在前七輪的中心區復興計畫中，紐約州已經提供 8 億美元，用於投資 81 個有復興前景的中心區，這些中心區具有潛力，可以成為再開發、商業、創造就業機會、提升經濟和住房多元性及機會的凝聚點。在前兩輪的紐約前進計畫中，紐約州已經提供 2 億美元，用於投資 43 個小型的農村城鎮。

州長今年承諾為中心區復興計畫和紐約前進計畫各追加 1 億美元，因此，自這兩項計畫啟動以來，紐約州對這兩項計畫的投資總額已經達到 12 億美元，共為 124 個社區提供服務。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞

紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)